

FR **JEU DE DOMINO** Règles du jeu **3+**


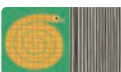
1-4 **10 min**

Trier et associer des images | 28 dominos illustrés

 Les joueurs prennent un moment tous ensemble pour découvrir les illustrations des dominos : les animaux et les motifs associés.

But du jeu
Poser tous ses dominos sur la table.

Déroulement de la partie
Distribuer 5 dominos à chaque joueur.
Poser les dominos restants face cachée sur la table, c'est la pioche.
Le joueur le plus jeune commence, il pose un domino sur la table.
Le joueur suivant cherche dans son jeu un domino assorti au domino posé :

- soit le même animal  - soit le même motif 

- soit le motif de l'animal 

Les dominos peuvent être posés à l'endroit et à l'envers, mais on ne peut compléter le jeu que sur ses 2 extrémités. Tous les joueurs jouent ainsi à tour de rôle. Si un joueur n'a pas de domino assorti, il pioche. S'il pioche un bon domino, il le pose, sinon il passe son tour.

Fin de la partie
Le gagnant est le premier joueur qui n'a plus de domino.

Pour jouer tout seul
On peut aussi s'amuser seul à associer les animaux et leurs motifs.

EN **DOMINOES GAME** Game's rules **3+**

1-4 **10 min**

Sort and match pictures | 28 picture dominoes

 Players take a moment to look at the pictures (animals and animal patterns) on the dominoes together.

Aim of the game
Put all the dominoes on the table.

How to play
Hand out 5 dominoes to each player.
Put the remaining dominoes face down on the table. This is the draw pile.
The youngest player starts by placing a domino on the table.
The next player looks for a matching domino in his or her pile. A match could be:

- the same animal  - the same pattern 

- the animal's pattern 

A domino can be placed right-side up or upside down, but only on either end of the dominoes already in play. All players take turns playing. If a player does not have a matching domino, that player must pick from the draw pile. If the player draws a matching domino, he or she can use it. If the domino doesn't match, the player's turn is over.

End of the game
The winner is the first to play all his or her dominoes.

Single player
The game can also be played alone by matching the animals and patterns.

DE **DOMINO SPIEL** Spielregeln **3+**

1-4 **10 min**

Bilder passend anlegen | 28 bebilderte Domino-Kärtchen

 Die Spieler schauen sich zunächst gemeinsam die Tierbilder und Muster der Domino-Kärtchen an.

Ziel des Spiels
Alle Domino-Kärtchen auf dem Tisch ablegen.

Ablauf des Spiels
Jeder Spieler erhält 5 Domino-Kärtchen. Die anderen Domino-Kärtchen werden, man darf jedoch immer nur an einem der beiden Enden der Kärtchen-Schlange anlegen. Alle Spieler spielen der Reihe nach. Wenn ein Spieler kein passendes Domino-Kärtchen hat, muss er ein Kärtchen vom Stapel aufnehmen. Wenn er ein passende Kärtchen zieht, darf er sofort anlegen, wenn nicht, ist der nächste Spieler an der Reihe.

- entweder das gleiche Tier  - oder das gleiche Muster 

- oder das Muster des Tiers. 

Die Domino-Kärtchen dürfen auch auf dem Kopf stehend angelegt werden, man darf jedoch immer nur an einem der beiden Enden der Kärtchen-Schlange anlegen. Alle Spieler spielen der Reihe nach. Wenn ein Spieler kein passendes Domino-Kärtchen hat, muss er ein Kärtchen vom Stapel aufnehmen. Wenn er ein passende Kärtchen zieht, darf er sofort anlegen, wenn nicht, ist der nächste Spieler an der Reihe.

Ende des Spiels
Gewonnen hat, wer zuerst keine Domino-Kärtchen mehr hat.

Das Spiel lässt sich auch allein spielen
Das Kind versucht dabei, allein alle Kärtchen mit passenden Tieren und Mustern anzulegen.

IT **GIOCO DEL DOMINO** Regole del gioco **3+**

1-4 **10 min**

Selezionare e associare delle immagini | 28 tessere illustrate

 I giocatori si prendono un momento tutti insieme per scoprire le illustrazioni delle tessere: gli animali e i motivi associati.

Scopo del gioco
Posare tutte le proprie tessere sul tavolo.

Svolgimento della partita
Distribuire a ciascun giocatore 5 tessere.
Posare le rimanenti tessere sul tavolo a faccia in giù, è la riserva.
Inizia il giocatore più giovane, che dispone una tessera sul tavolo. Il giocatore successivo cerca fra le proprie tessere una che possa associare a quella posata sul tavolo:

- o lo stesso animale  - o lo stesso motivo 

- o il motivo dell'animale 

Le tessere possono essere posate a faccia in su e in giù, ma il gioco può essere completato solo sulle sue 2 estremità. Tutti i giocatori giocano a turno. Se un giocatore non ha una tessera giocabile, ne pesca una dalla riserva. Se pesca una tessera giocabile, la posa, altrimenti passa il turno.

Fine della partita
Il vincitore è il primo giocatore che rimane senza tessere.

Per giocare da soli
È anche possibile divertirsi da soli ad associare gli animali e i loro motivi.

ES **JUEGO DE DOMINÓ** Reglas del juego **3+**

1-4 **10 min**

Clasificar y asociar imágenes | 28 fichas de dominó ilustradas

 Los jugadores se toman un momento para descubrir juntos las ilustraciones del dominó: los animales y los motivos asociados.

Objetivo del juego
Colocar todas las fichas de dominó en la mesa.

Desarrollo de la partida
Repartir 5 fichas a cada jugador.
Colocar las fichas restantes en la mesa, boca abajo y apartadas para el robo.
Sale el jugador más joven; coloca una ficha en la mesa.
El jugador siguiente busca en su mano una ficha que combine con la ficha mostrada:

- puede ser el mismo animal  - puede ser el mismo motivo 

- o bien el motivo del animal 

Las fichas se pueden colocar del derecho o del revés, pero el juego solo se puede completar en sus dos extremos. Todos los jugadores juegan por turno. Si un jugador no tiene ninguna ficha que combine, roba una nueva. Si saca la buena ficha, la coloca; si no, el turno pasa al siguiente jugador.


Final de la partida
Gana el primer jugador que se quede sin fichas.

Para jugar solo
También puedes divertirte solo, asociando los animales y sus motivos.

PT **JOGO DE DOMINÓ** Regras do jogo **3+**


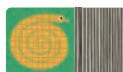
1-4 **10 min**

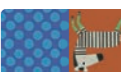
Escolher e associar as imagens | 28 dominós ilustrados

 Os jogadores reservam um momento juntos para descobrir as ilustrações dos dominós: os animais e os padrões associados.

Objetivo do jogo
Colocar todos os dominós sobre a mesa.

Atividade do jogo
Distribuir 5 dominós a cada jogador. Colocar os dominós restantes virados para baixo sobre a mesa.
Começa o jogador mais novo, colocando um dominó sobre a mesa.
O jogador seguinte procura um dominó correspondente entre os que tem:


- seja o mesmo animal  - seja o mesmo padrão 

- ou o mesmo padrão do animal. 

Os dominós podem ser colocados na posição de seguimento ou inversa, mas o jogo só se pode concluir nas 2 extremidades. Todos os jogadores jogam desta forma, cada um na sua vez. Se um jogador não tiver um dominó a correspondente, tem de ir buscar um novo dominó. Se recolher um dominó válido para jogar, usa esse dominó; se não, passa a sua vez ao próximo jogador.

Fim do jogo
O vencedor é o primeiro jogador que não tiver mais peças de dominós.

Para jogar sozinho
Também pode divertir-se sozinho a encontrar os pares de animais e padrões.



les toupitis

Moulin Roty

NL **DOMINOSPEL** Regels van het spel **3+**

1-4 **10 min**

Afbeeldingen sorteren en koppelen | 28 beelddominostenen

 De spelers nemen samen even de tijd om de illustraties van de dominostenen te ontdekken: de dieren en de bijbehorende motieven.

Doel van het spel
Alle dominostenen op tafel leggen.

Verloop van het spel
Geef elke speler 5 dominostenen.
Leg de resterende dominostenen met de beeldzijde naar beneden op tafel.
De jongste speler begint en legt een dominosteentje op tafel.
De volgende speler zoekt een passende dominosteentje in zijn stapel:

- ofwel hetzelfde dier  - of hetzelfde patroon 

- of het patroon van het dier 

De dominostenen kunnen met de goede kant naar boven of ondersteboven worden geplaatst, maar het spel kan alleen aan de twee uiteinden worden voltooid. Alle spelers spelen zo om beurten. Als een speler geen passende dominosteentje heeft, trekt hij er één. Als hij een goede dominosteentje trekt, plaatst hij die, anders laat hij zijn beurt voorbijgaan.


Einde van het spel
De winnaar is de eerste speler die geen dominostenen meer heeft.

Om alleen te spelen
U kunt ook plezier beleven door alleen de dieren en hun patronen te matchen.

DK **DOMINO SPIL** Spilleregler **3+**


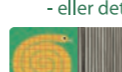
1-4 **10 min**


Træk og sammenstil billeder | 28 illustrerede dominoer

 Spillerne giver sig lidt tid til at se på alle dominoernes illustrationer: dyrene og de tilknyttede motiver.

Målet med spillet
At placere alle sine dominoer på bordet.

Sådan foregår spillet
Del 5 dominoer ud til alle spillere.
Læg de resterende dominoer på bordet med skjult billedside, til at tage ind fra.
Den yngste spiller begynder og lægger en domino på bordet.
Den næste spiller ser om han/hun har en domino i sit spil, der svarer til den domino, der er lagt ud:

- enten det samme dyr  - eller det samme motiv 

- eller dyrets motiv 

Dominoerne kan placeres i den ene eller den anden retning, men man skal kunne fortsætte spillet i begge ender. Alle spillerne spiller på denne måde efter hinanden. Hvis en spiller ikke har en domino, der passer, tager han/hun ind. Hvis han/hun tager en domino ind, der passer, placerer han/hun den på bordet. I modsat fald er det den næste spiller tur.

Spillets afslutning
Vinderen er den første spiller, der ikke har flere dominoer.

Sådan spiller man alene
Man kan også more sig med at sammenstille dyr og deres motiver.

SE **DOMINOSPEL** Spelregler **3+**

1-4 **10 min**

Försök att associera bilder | 28 illustrerade dominobilder

 Spelarna tar ett ögonblick tillsammans för att upptäcka dominobilderna: djur och tillhörande motiv.

Spelets syfte
Placera alla dominobrickor på bordet.

Spelets gång
Distribuera fem dominobrickor till varje spelare.
Lägg de återstående dominoerna upp och ned på bordet, det är kortleken.
Den yngsta spelaren börjar, han lägger en domino på bordet.
Följande spelare söker i sitt spel efter en domino som matchar dominon:

- antingen samma djur  - eller samma motiv 

- eller motivet för djuret 


Dominoerna kan placeras uppåtvända eller upp och ned, men vi kan bara slutföra spelet i dess två ändrar.
Alla spelare spelar således i tur och ordning.
Om en spelare inte har en matchande domino drar han ur kortleken. Om han drar en bra domino, lägger han ned den, annars hoppar han över sin tur.

Slut på spelet
Vinnaren är den första spelaren som inte längre har kvar någon domino.

För att spela ensam
Man kan också ha kul ensam genom att associera djur och deras motiv.


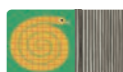
RU **ДОМИНО** Правила игры **1-4** **10 min** **3+**

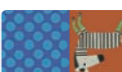
Сортируйте и сопоставляйте изображения | 28 костяшек домино с иллюстрациями

 Игроки вместе рассматривают иллюстрации на костяшках домино, а именно животных и соответствующие узоры.

Цель игры: Выложить на стол все костяшки.

Как играть: Раздайте каждому игроку по 5 костяшек домино. Положите оставшиеся костяшки («базар») лицевой стороной вниз на стол. Начинает игру самый младший игрок, он кладет на стол костяшку домино. Следующий игрок ищет подходящую костяшку в своей стопке. Совпадение с выложенной костяшкой может быть по таким признакам:

- такое же животное  - такой же узор 

- такая же окраска животного, как и узор на костяшке. 

Костяшки домино можно размещать с изображениями вверх ногами. Но используются только картинки, которые есть на любом конце костяшек домино, уже находящихся в игре. Все игроки играют по очереди. Если у игрока нет подходящей костяшки домино, он должен взять ее из «базара». Если игроку попадается подходящая костяшка, он может использовать ее в игре, иначе он пропускает свой ход.

Конец игры: Победителем становится первый игрок, у которого больше нет на руках костяшек домино.

Для одного игрока: В игру также может играть один игрок, самостоятельно составляя пары из животных и узоров.

CE UK CA V1 : 20/11/2022

Moulin Roty

DONNEZ OU RECYCLEZ ASSOCIATION MARGIN OU DÉCHÈTRE Adresses sur quefairedemeschets.fr

3+

JEU DE DOMINOS
Dominoes game - Domino Spiel
Gioco del domino - Juego de dominó

Moulin Roty

FR · EN · DE · IT · ES · PT · NL · DK · SE · RU